

Contact Information

Email

hunbauer@gmail.com

Address

Hungary

Phone

+36306676118

Skills

- English
- Teamwork
- Translation
- Microsoft Office
- Research
- Editing

Languages

Hungarian

Fluent

English

Full professional proficiency

French

Elementary proficiency

Daniel Sikos

- Experienced freelance translator with a demonstrated history of working in the media production industry
- Studied Industrial Management and Accounting-Finance

Experience

Freelancer

Worldwide
February-2015
Currently

Translator/QC Linguist/QC Operator

Worked as a freelancer for numerous media/post-production/localization companies and agencies, managed to create an ongoing professional relationship with them with regular projects and assignments

Main jobs:

- Translating TV productions, feature films and documentaries from English to Hungarian using different softwares and cloud-based platforms
- Proofreading and conforming other translators' work adhering to company guidelines
- Transcribing videos and song lyrics
- Technical quality checking of contents

Clients:

- Netflix
- HBO
- Amazon
- FOX
- TVT Media
- Nordisk Undertext
- Sfera Studios
- Pixelogic Media
- ZOO Digital
- Moravia
- Lionbridge
- Transperfect
- ALTA Média
- Subway Studio

Camp Schodack

Nassau, NY (USA)
June-2018
August-2018

Food Delivery Manager

- Coordinated and managed the food orders and deliveries in a summer camp of 600+ people
- Kept the contact with all the different food vendors
- Supervised the logistics processes of the kitchen
- Helped to optimize the kitchen's budget

Camp Schodack

Nassau, NY (USA)
June-2017
August-2017

Kitchen Assistant

Contributed to the wide variety of daily tasks of a summer camp as a member of a multinational team of 20+ people

Camp Ramah In New England

Palmer, MA (USA)
June-2016
August-2016

Packout Manager

Coordinated and managed the food distribution system and delivery processes in a summer camp of 1000+ people

Camp Ramah In New England

Palmer, MA (USA)

Kitchen Assistant

Contributed to the wide variety of daily tasks of a summer camp as a member of a multinational team of

June-2014
August-2014

30+ people

**Camp Ramah In New
England**
Palmer, MA (USA)
June-2013
August-2013

● **Kitchen Assistant**

Contributed to the wide variety of daily tasks of a summer camp as a member of a multinational team of 30+ people

January-2008
December-2017

● **Translator**

Translated over 300 episodes of various TV series from English to Hungarian voluntarily as a member of the Hungarian non-official TV series-translator community

Education

Eötvös Loránd University
Budapest, Hungary
2018-

● **Bachelor of Science**

Accounting & Finance

**Budapest University of
Technology and
Economics**
Budapest, Hungary
2015-2018

● **Bachelor of Science**

Engineering/Industrial Management

University of Pannonia
Veszprém, Hungary
2012-2015

● **Bachelor of Arts**

English & American Studies (American Specialization, Politology Minor), Degree with Honours